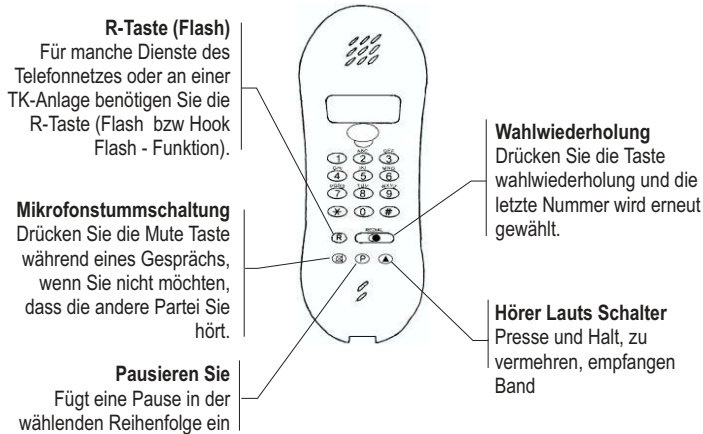


# Mybelle 451 - User Guide (English)

CAREFULLY READ AND OBSERVE THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR LATER USE



**Garantie** - Dieses Produkt ist garantiert gegen Herstellungsfehler, für 12 Monate ab Kaufdatum.  
Wenn dieses Produkt innerhalb der Garantie Fehler aufweist, bringen Sie es bitte Ihrem Lieferanten mit einer Kopie der Kaufrechnung zurück.  
Diese Garantie tritt nicht in Kraft bei: Missbrauch; Fahrlässigkeit; Fehler der Telefonleitung; Blitz einschlag

**Specification** - Dieses Produkt entspricht den Bedingungen der RTTE-Vorgaben 1999/5/EEC. Um eine Durchschrift der Konformitätserklärung zu erhalten, schreiben Sie bitte an Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnelswood Park, Stevenage, Herts, Sg1 2BH, England  
Das Produkt stimmt überein mit den folgenden Anforderungen.  
EN60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

**Entsorgung** - Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Produkt entsorgen. Am Ende der Lebensdauer des Produkts sollte es in das Wiederverwertungssystem eingehen.  
Es sollte nicht einfach in den normalen Hausmüll gelangen.



Hergestellt in China für Lazerbuilt Ltd ([www.lazerbuilt.co.uk](http://www.lazerbuilt.co.uk))

## Connecting and Setting Up

Plug one end of the curly handset cord into the socket provided on the end of the handset, and the other end to the socket under the phone.

Connect the straight telephone line cord to the socket under the phone and the other end to the telephone wall outlet.

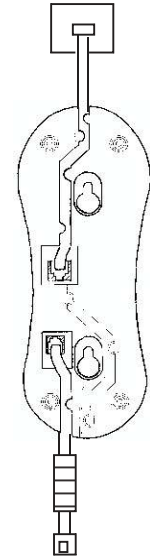
## Wall Mounting

The phone may be mounted on a suitable wall or other vertical surface, by following the procedure below.

Select an area of the wall where you would like to hang your phone and check that there are no pipes or electrical cables buried in the wall in this area. Note – cables to electrical switches and sockets usually run vertically in the wall, therefore do not mount your phone directly above or below an electrical switch or socket unless you are sure that the cables will not be damaged by the fixing screws.

Fix 2 screws into the wall leaving the heads of the screws protruding. The screws should be fixed 100 mm vertically apart.

Align the keyhole slots in the rear of the phone with the heads of the screws and slide the phone slightly downwards so that the heads of the screws locate in the slots. Note – adjust the amount that the screw heads protrude from the wall so that when the phone is finally hung, it lies flat.



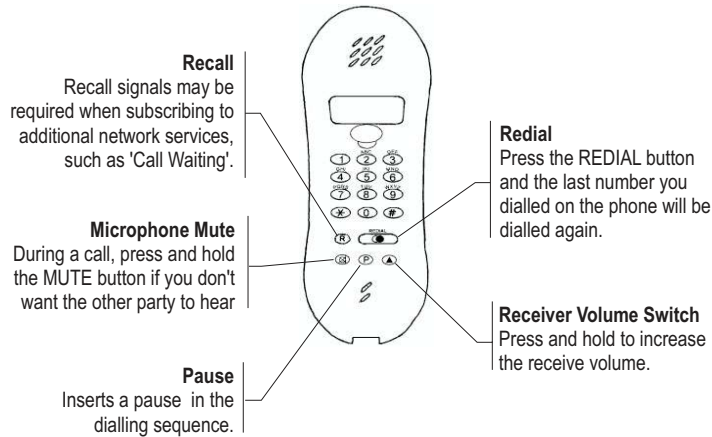
## ringer Volume (on the side of the telephone base)

Use to select the ring volume between High, Low and Off



# Mybelle 451 - Bedienungsanleitung (Deutsch)

BITTE LESEN UND BEACHTEN SIE SORGFÄLTIG DIE ANWEISUNGEN IN DIESEM HANDBUCH.  
HEBEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR EINEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUF.



**Guarantee** - This product is guaranteed against manufacturing defects, for a period of 12 months from the date of purchase.

If this product becomes faulty within the terms of the guarantee, please return it to your supplier with a copy of the purchase invoice.

This guarantee does not cover faults due to: Misuse; negligence; faults on the telephone line; damage due to lightning.

**Specification** - This product has been manufactured in accordance with the European RTTE directive. It complies with the European Low Voltage Directive 72/23/EEC and the European EMC Directive 89/336/EEC.

En60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

For a copy of the Declaration of Conformity for this product, please write to Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnels Wood Park, Stevenage, Herts, SG1 2BH. England

**Recycle** - Please take care when disposing of this product. At the end of the products life it should be entered into a recycling scheme. It should not be disposed of in normal domestic waste



Made in China for Lazerbuilt Ltd ([www.lazerbuilt.co.uk](http://www.lazerbuilt.co.uk))

## Installation

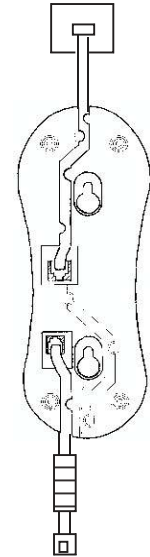
Verbinden Sie das Hörer-Spiralkabel mit dem Hörer und das andere Ende des Kabels mit der kleinen Buchse unter dem Telefon. Bitte beachten Sie, dass der kleine Modularstecker hörbar einrastet. Stecken Sie nun das mitgelieferte Telefonkabel (TAE-F-Kabel) in die Modular-Buchse unter dem Telefon (der Stecker muss hörbar einrasten) und stecken Sie es dann in den mit F markierten Steckplatz Ihrer TAE-Dose (Telefondose).

## Wandmontage

Ihr Telefon ist als Tischgerät und auch für die Wandmontage geeignet.

Bohren Sie zwei Löcher im Abstand von 100 mm senkrecht übereinander in die Wand. Bitte stellen Sie vorher sicher, dass keine Kabel oder Rohre an der betroffenen Stelle in der Wand verlegt sind. Gehen Sie kein Risiko ein, bei Unklarheit hilft ein Fachmann. Schrauben und Dübel erhalten Sie im Fachhandel. Stecken Sie Dübel in die Löcher und drehen Sie in beide Dübel je eine Schraube so weit hinein, bis noch etwa 3 mm Abstand zwischen Wand und Schraubenkopf sind.

Hängen Sie nun das Telefon an den vorgesehenen Öffnungen (auf der Unterseite des Telefons) auf die Schraubenköpfe. Korrigieren Sie evtl. den Abstand der Schrauben zur Wand, um sicherzustellen, dass das Telefon fest an der Wand hängt.



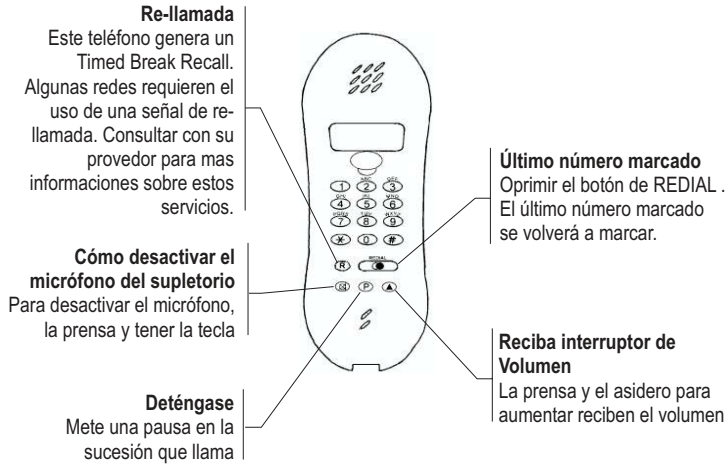
## Lautstärke des Klingeltons (Auf der Seite von der Telefonbasis)

Benutzen Sie diese Taste, um die Klingeltonlautstärke zwischen Laut und Leise und kein Rufen zu bestimmen.



# Mybelle 451 - Mode d'emploi (Français)

SOIGNEUSEMENT LISEZ ET OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS EN CE MANUEL.  
EPARGNEZ CES INSTRUCTIONS POUR L'USAGE POSTÉRIEURE.



**Garantía** - El producto está garantizado por un periodo de doce meses a efectos de material a partir de la fecha de adquisición  
Durante el plazo de garantía debe dirigirse al proveedor junto con la garantía y la factura de compra.

La garantía comprende las averías motivadas por defectos de fábrica, excluyendo las averías provocadas por un uso incorrecto o impropio, descargas eléctrica, accidentes o cualquier otro motivo que esté fuera de control del fabricante.

**Specification** - Este producto cumple con las siguientes normas:

EN60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

Para una copia de la declaración de la conformidad, escribe por favor a Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnels Wood Park, Stevenage, Herts, SG1 2BH. England

**El reciclación** - Por favor, toma el cuidado al deshacerse de este producto. Al fine de la vida de este producto que lo se debe entrar en un esquema del reciclaje. No se debe deshacer de en el desecho doméstico normal



Fabricado en China por Lazerbuilt Ltd (www.lazerbuilt.co.uk)

## Branchement et mise en service

Clipez l'un des embout du cordon spiralé dans la prise prévu à cet effet à la base du combiné, et l'autre embout dans la prise prévue sous le téléphone.

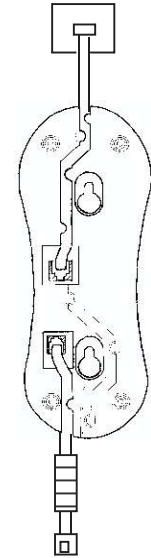
Branchez le cordon de raccordement sous l'appareil et la fiche dans votre prise de téléphone murale.

## Accrochage mural

Votre téléphone peut être accroché sur un mur ou tout autre surface verticale adaptée. Il vous suffit pour cela de suivre les instructions suivantes : Choisissez l'endroit du mur sur lequel vous voulez fixer votre téléphone et vérifiez qu'il n'y a pas de tuyaux ou de câbles électriques à cet emplacement. NOTA – les câbles électriques sont normalement en position verticale au dessus ou en dessous des appliques et des prises. Ne placez donc pas votre téléphone directement au dessus ou en dessous d'une applique ou d'une prise électrique à moins que vous soyez certain de ne pas pouvoir abimer les câbles avec les vis de fixation.

Fixez 2 vis dans votre mur en laissant les têtes dépasser. Les vis doivent être espacées de 100 mm sur la même ligne horizontale.

Alignez les trous à l'arrière du téléphone avec les têtes des vis et faites glisser votre appareil vers le bas afin que celles-ci s'emboîtent dans les trous. NOTA – Vous devez ajuster la longueur de dépassement des têtes des vis de façon à ce que le téléphone soit bien à plat contre le mur.



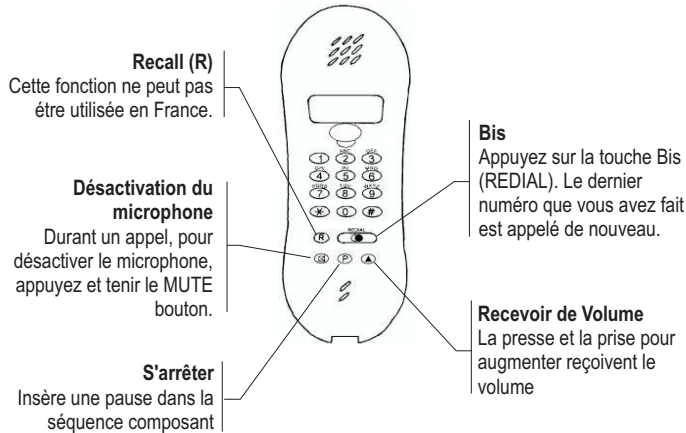
## Volume de la sonnerie (sur le côté de la base téléphonique)

Ajustez le volume de la sonnerie selon vos besoins sur Fort, Bas, Arrêt



# Mybelle 451 - Manual de instrucciones (Español)

LEA Y OBSERVE CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL. SALVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA EL USO POSTERIOR.



**Garantie** - Ce Produit est garanti contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 12 mois de la date d'achat Si un produit devient défectueux durant sa période de garantie, veuillez renvoyer le produit avec une copie de la facture d'achat La garantie ne couvre pas l'usage improprement; négligence ; les défauts sur la ligne téléphonique et les dommages par la foudre.

**Homologation et label CE** - Cet appareil a été agréé selon la directive Pan-Européenne RTTE pour raccordement aux réseaux publics de télécommunication. Il répond à la directive Européenne base tension 72/23/EEC et la directive Européenne EMC 89/336/EEC. Pour une copie de la déclaration de conformité, veuillez contacter Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnels Wood Park, Stevenage, Herts, SG1 2BH. England . EN60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

**Recyclage** - En fin de vie de ce produit, veuillez prendre soin d'en disposer dans le respect de l'environnement, en le portant dans votre centre de recyclage le plus proche. Ne le jetez pas dans votre poubelle domestique.

Fabrique en Chine pour Lazerbuilt Ltd ([www.lazerbuilt.co.uk](http://www.lazerbuilt.co.uk))



## Puesta en servicio

Enchufar una de las extremidades del cordón del combinado en la caja de conexión en la base del combinado y la otra en la caja de conexión en la parte izquierda del teléfono.

Enchufar el cordón recto en la caja de conexión bajo el teléfono y la otra extremidad en la caja de conexión de la pared.

## Montaje mural

El teléfono puede montarse en la pared o otro lugar vertical siguiendo las instrucciones siguientes.

Elegir el lugar adecuado para el montaje mural, asegurándose que no hay tubos o cables eléctricos en la pared en este sitio.

Colocar los tornillos en la pared dejando aprox. 3mm de distancia entre la cabeza la pared y con una separación de 100 entre ellos.

Encaje las cabezas de los tornillos en las ranuras en la parte trasera del teléfono y hacedlo deslizar hasta que las cabezas de los tornillos estén correctamente en las ranuras.

## Interruptor de volumen del timbre (en el lado de la base telefónica)

Se puede ajustar el volumen del timbre entre ALTO, BAJO o SIN

